

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

18 JANUARI 1963.

### WETSONTWERP

betreffende de overzeese sociale zekerheid.

#### AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DE STAERCKE

(ter vervanging

van zijn vroeger rondgedeelde amendementen).

(Stuk n° 431/2.)

Art. 6.

Het tweede lid van dit artikel wijzigen als volgt :

« Artikel 176<sup>2</sup>, 3°, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen wordt aangevuld als volgt : « alsmede enige verzekering die bij een openbare of particuliere instelling is aangegaan en die betrekking heeft op een der doeleinden omschreven in artikel 57, eerste lid, van de wet houdende inrichting der overzeese sociale zekerheid; ». »

Art. 13.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De wetgeving betreffende de sociale zekerheid der werknemers is niet van toepassing op de personen die gebruik mochten hebben gemaakt van het aansluitingsrecht dat hun bij artikel 12 wordt toegekend. »

Art. 52.

De tekst van dit artikel aanvullen als volgt :

« Evenwel mogen de ouderdoms- of weduwenrenten, die in aanmerking komen voor de berekening van de ingevolge de stijging van de kosten van levensonderhoud verschuldigde verhoging, niet hoger zijn dan de pensioenen, die bij het ingaan van het recht verworven zouden geweest zijn in de

Zie :

431 (1961-1962) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 en 3 : Amendementen.

## Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

18 JANVIER 1963.

### PROJET DE LOI

concernant la sécurité sociale d'outre-mer.

#### AMENDEMENTS

PRESENTES PAR M. DE STAERCKE

(en remplacement)

de ses amendements déposés antérieurement).

(Doc. n° 431/2.)

Art. 6.

Modifier comme suit le deuxième alinéa de cet article :

« L'article 176<sup>2</sup>, 3°, du Code des taxes assimilées au timbre est complété comme suit : « ainsi que toute assurance souscrite auprès d'un organisme privé ou public et relative à l'un des objets décrits à l'article 57, premier alinéa, de la loi organique de la sécurité sociale d'outre-mer; ». »

Art. 13.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« La législation concernant la sécurité sociale des travailleurs n'est pas applicable aux personnes qui auraient fait usage de la faculté d'affiliation qui leur est reconnue par l'article 12. »

Art. 52.

Compléter le texte de cet article par ce qui suit :

« Cependant les rentes de retraite ou de veuve à prendre en considération pour le calcul de la majoration due à l'augmentation du coût de la vie ne peuvent être supérieures aux pensions qui auraient été acquises à la date d'entrée en jouissance dans le régime de la loi du 12 juillet 1957 à l'âge de

Voir :

431 (1961-1962) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 et 3 : Amendements.

regeling van de wet van 12 juli 1957 op de leeftijd van 65 jaar voor een zelfde aantal jaren onderwerping aan de regeling van genoemde wet, maar zij mogen niet lager zijn dan de eventueel door de gerechtigde verworven renten ingevolge stortingen vóór 1 juli 1960 aan de Pensioens- en Gezinstoelagenkas voor Werknemers van Belgisch-Kongo en Ruanda-Urundi.

» Van de verhoging wegens de koppeling aan het indexcijfer, verkregen overeenkomstig de hierboven aangewende regels, wordt afgetrokken elke rente ten laste van de Openbare Schatkist wegens diensten gepresteerd tijdens de periode van onderwerping aan de onderhavige wet. »

## Art. 53.

Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, dat luidt als volgt :

« Evenwel is de nieuwe verhoging van de ouderdoms- of weduwenrente onderworpen aan de in de twee laatste leden van artikel 52 bepaalde beperkingen. »

## Art. 55.

De tekst van dit artikel aanvullen als volgt :

« De in artikel 52 vermelde ouderdomsrentetoeslag gaat slechts in indien de belanghebbende iedere beroepsbedrijvigheid, andere dan gelegenheidswerk, heeft stopgezet; zij wordt geschorst ingeval de gerechtigde opnieuw een beroepsbedrijvigheid uitoefent. De Koning bepaalt wat onder « gelegenheidswerk » moet worden verstaan.

» Onverminderd de bepalingen van de internationale overeenkomsten inzake maatschappelijke zekerheid, worden de in artikel 52 bepaalde rente- en toelageverhogingen slechts verleend aan de gerechtigden die werkelijk in België verblijven.

» De bepalingen van beide voorgaande leden kunnen geen inbreuk maken op de toepassing van artikel 11, § 1, van de wet van 16 juni 1960. »

## Art. 57.

De tekst van dit artikel aanvullen als volgt :

« Voor deze verzekeringsverrichtingen stelt het Invaliditeitsfonds een afzonderlijk beheer in; de Koning bepaalt het deel van de algemene onkosten dat voor dit beheer wordt aangewend.

» Op advies van de bij artikel 11 van de onderhavige wet ingestelde Technische Commissie van Advies, kan de Koning ertoe besluiten de toegepaste tarieven te wijzigen en zelfs eventueel een navorderingsbijdrage vaststellen ten laste van de verzekerden van het vorige dienstjaar, ingeval de uitkomsten van een dienstjaar ongunstig zouden zijn. »

## VERANTWOORDING.

Voor de financiering van het rust- en overlevingspensioen voorziet het wetsontwerp betreffende de overzeese sociale zekerheid in de betaling van vrij aanzienlijke bijdragen : zij kunnen immers tot 25 200 frank per jaar bedragen. Ingevolge deze regeling kunnen zeer hoge renten worden bereikt.

Bekijken wij de schalen, als bijlage gevoegd bij het ministerieel besluit van 26 maart 1946, dat thans nog als basis geldt voor het berekenen van de renten bij de Pensioens- en Gezinstoelagenkas voor de werknemers van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi, dan zien wij dat een verzekerde van 25 jaar, door het betalen van één jaar bijdragen, op 55-jarige leeftijd 5 040 frank bereikt als jaarlijkse rente en dat dit bedrag op 11 310 frank wordt gebracht, als het op 65-jarige

65 ans par le même nombre d'années d'affiliation au régime de cette loi, sans qu'elles puissent cependant être inférieures aux rentes éventuellement acquises à l'assuré par les versements effectués avant le 1<sup>er</sup> juillet 1960 auprès de la Caisse des Pensions et allocations familiales des employés du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.

» Est déduite de la majoration d'indexation obtenue par les règles employées ci-dessus toute rente à charge du Trésor public pour des services prestés pendant la durée d'affiliation au régime de la présente loi. »

## Art. 53.

Compléter cet article par un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« Cependant la nouvelle majoration de rente de retraite ou de veuve est soumise aux limitations prévues par les deux derniers alinéas de l'article 52. »

## Art. 55.

Compléter le texte de cet article par ce qui suit :

« La majoration de rente de retraite prévue par l'article 52 ne prend cours que si le bénéficiaire a cessé toute activité professionnelle, autre qu'un travail occasionnel; elle est suspendue au cas où le bénéficiaire reprend une activité professionnelle. Le Roi détermine ce qu'il faut entendre par « travail occasionnel ».

» Sans préjudice aux dispositions des conventions internationales de sécurité sociale, les majorations de rente et d'allocations prévues par l'article 52 ne sont fournies qu'aux bénéficiaires résidant effectivement en Belgique.

» Les dispositions des deux alinéas précédents ne peuvent porter préjudice à l'application de l'article 11, § 1, de la loi du 16 juin 1960. »

## Art. 57.

Compléter le texte de cet article par ce qui suit :

« Pour ces opérations d'assurance, le Fonds des Invalidités établit une gestion distincte; le Roi détermine la part de frais généraux qui est affectée à cette gestion.

» Sur avis de la Commission technique instaurée par l'article 11 de la présente loi, le Roi peut décider de modifier les tarifs appliqués et peut même éventuellement fixer un rappel de cotisation à charge des assurés de l'exercice précédent, au cas où les résultats d'un exercice seraient défavorables. »

## JUSTIFICATION.

Le projet de loi de sécurité sociale d'outre-mer prévoit pour le financement du régime de retraite et de survie le paiement de cotisations fort importantes puisqu'elles peuvent s'élever jusqu'à 25 200 francs par an; les rentes que ce régime permet d'obtenir sont très élevées.

Si nous prenons les barèmes annexés à l'arrêté ministériel du 26 mars 1946 qui préside encore à l'heure actuelle au calcul des rentes à la Caisse de Pensions et Allocations familiales des employés du Congo Belge et du Ruanda-Urundi, on peut constater qu'une seule année de cotisations versées par un assuré de 25 ans lui assure une rente annuelle de 5 040 francs à 55 ans et qu'elle est portée à 11 310 francs en cas de report à 65 ans, alors que le même employé travaillant en Belgique

leeftijd wordt uitgekeerd, terwijl dezelfde werknemer die in België werkt voor elk jaar verzekering volgens de bij de wet van 12 juli 1957 ingevoerde regeling op 65-jarige leeftijd maar 1 680 frank pensioen kan krijgen.

Voor zover echter niet is gezorgd voor de financiële autonomie van een pensioenregeling, is de mogelijkheid om bijdragen te betalen in een aan het indexcijfer gekoppelde pensioenregeling een sociaal voordeel waarvan het belang niet te betwisten is.

Er dient dus voor gezorgd te worden dat van de mogelijkheid tot koppeling aan het indexcijfer, in de verschillende regelingen waarin die is toegestaan, slechts gebruik kan worden gemaakt voor een deel van de kapitalisatierenten, waarvan de grootte van de ene tot de andere regeling te vergelijken is.

Dit wordt beoogd met de amendementen op de artikelen 52, 53 en 55 van het wetsontwerp betreffende de overzeese sociale zekerheid, welke ertoe strekken de aan het indexcijfer gekoppelde renten, zowel met betrekking tot het bedrag als de voorwaarden inzake toekenning ervan, in overeenstemming te brengen met de bepalingen der wet van 12 juli 1957 betreffende het bediendenpensioen.

ne peut acquérir pour chaque année d'affiliation au régime instauré par la loi du 12 juillet 1957 qu'une pension de 1 680 francs à 65 ans.

Or, dans la mesure où l'autonomie financière d'un régime d'assurance n'est pas assurée, la faculté de pouvoir cotiser à un régime de pension indexée est un avantage social dont l'intérêt et l'importance sont indéniables.

Il convient donc que dans les divers régimes où la faculté d'indexation est octroyée, celle-ci ne puisse y être accordée que pour une partie des rentes de capitalisation qui soit d'un ordre de grandeur comparable d'un régime à l'autre.

C'est le but des amendements aux articles 52, 53 et 55 du projet de loi de sécurité sociale d'outre-mer qui visent à l'harmoniser tant au point de vue du montant des rentes indexées que des conditions d'octroi à ce qui est prévu par la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension des employés.

---

J. DE STAERCCKE.